



发行:箕面市国际交流协会 MAFGA(Minoh Association For Global Awareness)

TEL:072-727-6912 e-mail: info@mafga.or.jp URL: http://www.mafga.or.jp

《みのおポスト》(箕面信息)是箕面市、多文化交流中心、箕面市国际交流协会(MAFGA)的杂志,用简单的日语、韩国朝鲜语、汉语、英语汇编而成。部分重要的箕面市的通知是从《もみじだより》(红叶信息)里选编的。《もみじだより》(红叶信息)每月由箕面市编制,向市民发送。《みのおポスト》(箕面信息)由MAFGA每两个月编辑一次,邮寄给外国人。希望收到此杂志的人,请联系MAFGA。

【卷首信息】

2022年多民族节胜利闭幕

11月12日(周六),在一个阳光明媚的秋日,我们成功举办了三年来首次的多民族节日。约有1500人来到会场。在此向来到会场的各位、开店的各位、登台演出的人、以及筹备和组织会场的所有志愿者们表示衷心的感谢。为了预防冠状病毒的传播,这次活动没有设置“世界食品摊位角”,但是“世界市场”、“世界游戏VIVA”、“户外舞台表演”等把活动推向了高潮。很高兴MAFGA能成为大家联系的纽带,这也是我们举办这次活动的宗旨。MAFGA将继续倾听来自各方的意见,今后会把活动办得更好,请大家拭目以待。



倾听外国人市民的心声

住在本地区的外国人是怎样参加地区社会活动的呢,通过采访予以介绍。

本次的主题是:起源于大阪的医疗技术。

第28次 Mr. Gajanan Revankar

◆Gajanan先生来自印度的迈索尔。在印度和德国学习后,于2016年来到大阪大学。2020年,获得了医学博士学位。之后在大阪大学继续做研究,现在是特聘助教。现在与妻子和3岁的儿子生活在箕面市。

(采访者:小西アットウッド 夏子)

一你为什么在完成博士学位后仍留在大阪大学做研究?

在研究生院,我研究了帕金森病。大阪大学在这个领域非常有名。(在这个领域的研究非常先进)。我在研究生院的研究成果得到了大阪大学的认可。之后,我申请了日本国立机构的研究补助金,并获得批准,因此就留在大阪大学继续做研究。还有一个原因。在我的博士研究期间,我得到了箕面人的很多帮助,所以我想留在这里报答他们。例如,罗大力俱乐部(Rotary Club)的人,自愿参与临床研究并协助我收集数据。



一你正在做什么样的研究?

我正在开发可检测痴呆症的医疗软件。该软件可以识别痴呆症,甚至在症状出现之前就可以识别。当感觉哪里不对

劲时,可以使用此软件来决定是否应该去医院。可以发现可能存在的痴呆症。

一如何使用该软件?

可以在计算机上使用。目前要先在医院和城镇诊所使用。将来,可能每个人都可以在自己的电脑或智能手机上下载并使用。在家里就可以了解自己的情况,或了解患有痴呆症家人的病情进展状况。无论是生活在城市还是乡下,无论在哪里,都可以使用。

一今后你想用这个软件做些什么?

首先,我想把这个软件送到每个日本人的手中。其次,我希望它能传播到全世界。我希望它对世界上的每一个人都能起到作用。为了实现此目的,该软件现在有14种语言版本。这些语言的翻译和录音是在以箕面为首的大阪人的帮助下完成的。这项技术始于大阪。我想让这项医疗服务造福于在各种环境下的人们,而不是只有有钱的人才能享用。

一对于打算在日本工作的外国人,你有什么建议吗?

你来日本是为了改善你的生活。让生活更美好并不仅仅意味着工作。作为一名神经方面的研究人员,我也非常重视心理健康。不要把自己搞得筋疲力尽。

大阪大学的一位教授对我说:“日本人工作时间太长了。(但是你)要为你的家人留出时间。”我已将这一建议铭记于心。

箕面市通知

受新冠病毒疫情的影响,各项活动的日程和内容可能会有变更。请参看箕面市的官方网页以获取最新信息。

新型冠状病毒

● 有关新冠病毒抗原检查试剂的领取

◆ 病情恶化的危险性比较小的人群

大阪府对想自己检查是否感染新冠病毒的个人发放抗原检查试剂。如果检查结果为阳性,请将检查结果和同封里的资料一起寄到阳性登录中心进行登录。

对象人群:符合以下(1)~(4)条件的人可以领取检查试剂。

- (1) 大阪府登录的府民,年龄在10岁到64岁之间
- (2) 有发烧症状的人
- (3) 没有基础疾病,没有重症化风险的人
- (4) 没有妊娠的人

申请方法:用这个二维码查询大阪府网页进行申请。申请后大概1~2天之后会收到试剂。

详情请向大阪府检查试剂中心咨询。时间:9:00~19:00,电话:0570-550-353。

◆ 病情恶化危险性较高的人群(65以上的人,有基础疾病的人,孕妇等)不能领取检查试剂。如果有发烧,或者有值得怀疑的症状

- (1) 首先去「私人医院」(平时去的附近的医院)和医生相谈。
- (2) 如果私人医生可以检查,治疗,就在那里治疗。
- (3) 如果私人医生不能检查治疗的话,医生会告诉去检查治疗的地方。



2 箕面信息 22`12-23`01 月 ◆当您和各机关单位联系遇到困难时,请随时和国际交流协会联系。◆

※如果没有常去的固定的私人医院,或者晚上,节假日,请向「发烧急救中心(大阪府新冠病毒就诊相谈中心)」(电话:06-7166-9911、06-7166-9966 FAX:06-6944-7579)联系求救。

咨询:地区保健室(地域保健室)
电话:072-727-9507 FAX:072-727-3539
e-mail:kenkou@maple.city.minoh.lg.jp

●婴幼儿新冠病毒预防接种开始

对象:生后6个月到4岁的孩子
费用:免费
使用疫苗:婴幼儿用辉瑞疫苗
接种次数和间隔:共计3次。第一次接种后隔3周打第2次。第2次接种后隔8周后打第3针。
接种期限:2023年3月31日(周五)。为了赶上这个期限,第1针请在2023年1月15日之前打。
接种券:箕面市已经在11月2日(周三)邮出了接种券。
接种场所和预约方法:个别医疗机构(病院和医院)。医疗机构名称,预约方法和接种券一起寄出了,请查收。
※接种必须得到父母或抚育者的同意。所以去接种时请父母或者抚育者一起同去。
※预防接种并不是必须的。
详情请参考一起邮寄来的资料,以及箕面市网页。
咨询:箕面市新冠病毒预防接种呼叫中心。
电话:072-727-6865 FAX:072-727-3539
e-mail:
covid19kenkou-soudan@maple.city.minoh.lg.jp

福祉

●有关更新严重残疾人医疗证明、单亲家庭健康证

重障残疾人和单亲家庭,每年必须在11月1日前更新。已经给对象者寄去了更新所需资料,还没有更新者请予以更新。已经更新者已于10月中旬寄出了新的医疗证,请予以确认。

※所得(工资)高的人医疗费不会减免,这个医疗证不能使用。自己是否是对象者请予以咨询

◆因有重度残疾医疗费用可减免的人

- (1) 有1级2级身体残疾证明的人
- (2) 有养育手册A的人(判定智力障碍A的人)
- (3) 有养育手册B1(判定智力障碍B1)、身体残疾证明(身体障碍手册)的人
- (4) 有1级精神疾病手册的人
- (5) 有指定疑难病(特定疾病)证明、障害年金(或特殊儿童抚养津贴)1级的人

◆单亲家庭医疗费用可减免的人:

- (1) 单亲家庭的孩子(年满18周岁该年度的3月之前)
- (2) 单亲家庭的父亲或母亲
- (3) 不是父母但是是孩子的抚育者(养育者)

咨询:介护,医疗,年金室(介護・医療・年金室)
电话:072-724-6733 FAX:072-724-6040
e-mail:iryouseido@maple.city.minoh.lg.jp

儿童・教育

●2023(令和5)年度入学说明会的召开通知

面向2023年4月入读箕面市立小学和初中的儿童监护人举办说明会。说明会上会就入学之前的准备事项和入学后的事项进行说明。无法参加的监护人请尽快联系学校。部分学校只分发说明内容的文件,或者线上公布说明会内容视频。请参考下表。

(1)召开入学说明会的学校和日期

校名	日期	受理时间	开始时间
止止吕美小学	1月20日(周五)	9:30~	10:00
萱野小学	1月27日(周五)	9:15~	9:45
北小学	1月26日(周四)	9:30~	10:00
丰川北小学	1月24日(周二)	9:45~	10:00
萱野北小学	1月19日(周四)	9:30~	10:00
第四中学	1月31日(周二)	13:20~	14:00
第五中学	1月26日(周四)	16:15~	16:30
第六中学	1月31日(周二)	14:10~	14:30

※止止吕美中学和彩都之丘中学没有入学说明会。

(2)在各校内分发说明文件、线上公布入学说明会内容以及面向希望详细说明的人群进行说明的学校和日期

校名	分发文件日期和线上公布视频日期
箕面小学	1月23日(周一)至2月5日(周日)期间,公布线上说明视频。
南小学	1月24日(周二)9:30~10:15分发文件。面向希望人群进行个别说明。
西小学	1月26日(周四)10:00开始(9:30开始受理),公布线上说明视频。面向希望人群进行个别说明。
东小学	1月23日(周一)之后分发文件。 1月24日(周二)至2月初期间,公布线上说明视频。 1月24日(周二)至27日(周五)期间,面向希望人群进行说明。
西南小学	1月20日(周五)至31日(周二)期间,公布线上说明视频。 文件通过邮寄送达。
萱野东小学	1月18日(周三)10:00~10:30分发文件。之后将面向希望人群进行说明。
中小学	1月23日(周一)至2月3日(周五)期间(除周六、周日以外)分发文件。 1月23日(周一)至2月5日(周日)期间,公布线上说明视频。 面向希望人群进行个别说明。
丰川南小学	1月20日(周五)至30日(周一)期间(除周六、周日以外)分发文件。 面向希望人群进行个别说明。
彩都之丘小学	1月20日(周五)9:30~10:30分发文件。面向希望人群进行个别说明。
第一中学	1月25日(周三)14:00至15:00,面向希望人群进行个别说明。
第二中学	1月20日(周五)16:00开始(15:40开始受理),公布线上说明视频。
第三中学	1月17日(周二)至31日(周二)期间,公布线上说明视频。

3 箕面信息 22`12-23`01月◆当您和各机关单位联系遇到困难时,请随时和国际交流协会联系。◆

※携带物品:就学通知书、书写工具、前往参加现场说明会请携带室内鞋子(拖鞋)。

※“就学通知书”将在1月初邮寄送达。

咨询:学校生活支援室(学校生活支援室)

电话:072-724-6760 FAX:072-724-6760

e-mail:edushien@maple.city.minoh.lg.jp

生活

●年末年初的日程安排

◆市政府

市政府…12月29日(周四)~1月3日(周二)放假。

丰川支所、止止吕美所…12月29日(周四)~1月3日(周二)放假。

※证明文件的便利店发行服务也暂停。放假期间,户籍登记在市政府本馆西侧守卫室照常受理。

◆市立医院

12月29日(周四)~1月3日(周二)放假。

※急诊24小时接诊突发急病(内科)和严重外伤。注意,突发性口腔疾病(牙科),12月29日(周四)~1月3日(周二)期间,请在10:00~17:00时间段就诊。挂号时间截止16:30。前往就诊时请务必事先电话联系,并携带健康保险证。

咨询:箕面市立医院(箕面市立病院)

电话:072-728-2001 FAX:072-728-7482

◆丰能广域儿童急病中心

就诊仅限中学生以下的儿童疾病(小儿科)。

12月29日(周四)~1月3日(周二)期间的挂号时间是早上8:30至次日早上6:30。看诊时间从早上9:00开始。

12月28日(周三)的挂号时间是从傍晚18:30至次日早上6:30。看诊时间从晚上19:00开始。

※请携带健康保险证和儿童医疗证等前往就诊。

※可以在官网确认就诊等待时间。

咨询:丰能广域儿童急病中心(豊能広域こども急病センター)

电话:072-729-1981 FAX:072-728-4194

◆图书馆

(1)中央·东·樱丘·西南·小野原·船场图书馆、らいとびあ21图书角…12月29日(周四)~1月3日(周二)放假。

(2)移动图书馆绿色号…12月22日(周四)~1月3日(周二)放假。

※(1)、(2)中提到的图书馆,从12月15日(周四)开始,书籍借阅时长特别延长至约3周。

※(1)、(2)中提到的图书馆的返还邮筒,12月28日(周三)17:00~1月4日(周三)10:00期间停止使用。

(3)止止吕美配书所…12月28日(周三)~1月9日(周一)放假。

◆图书馆等地的证明文件发行手续

中央·樱丘·西南图书馆、らいとびあ21、多文化交流中心、东生涯学习中心、箕面市民活动中心、箕面船厂停车场内防灾中心…12月29日(周四)~1月3日(周二)放假。

◆橘色柚子公交车

12月29日(周四)~1月3日(周二)期间按照“周日·节假日路线”运行。

咨询:阪急公交茨木营业所(电话:072-643-6301)

◆市立汽车停车场·自行车停车场

箕面站前第一停车场、第二停车场、自行车停车场年末年初照常开门。

◆箕面市国际交流协会(MAFGA)

12月29日(周四)~1月3日(周二)放假。

咨询:箕面市国际交流协会(箕面市国際交流協会)

电话:072-727-6912 FAX:072-727-6920

e-mail:info@mafga.or.jp

年末年初的垃圾回收日,请参阅一起分发的传单。

●注意奇怪的短信和邮件

箕面市和国税厅都不会发关于税金通知的短信和邮件。最近接到不少群众反应,收到了写有“来自国税厅”的短信和邮件。短信和邮件上写着“请缴纳未缴纳的市民税、府民税。详情请点击本链接”之类的内容。一旦点击短信和邮件里的网址,就会进入诈骗网站。所以,如果收到奇怪的短信和邮件,请不要点开。

详情请咨询:债权管理机构(債権管理機構)

电话:072-724-6713 FAX:072-723-5538

e-mail:soumushuno@maple.city.minoh.lg.jp

安全

●重大灾害时!告知“我们家没事”的“黄色手帕作战”

发生灾害时,确认附近人们的安全并及时发现需要救援的人群是非常关键的。为了确认市民是否安全,箕面市发起了“黄色手帕作战”。重大灾害之后,如果待在家中的家人都没有受伤、平安无事的话,请在玄关前等处悬挂“黄色手帕”(大面积且醒目的黄色布条和毛巾)。地震等时候则起到向邻居传达“我们家没事”信息的作用。如果没有“黄色手帕”,救援人员就必须挨家挨户见面询问所有家庭是否安全。这相当花时间。但是有了“黄色手帕”,就可以迅速确认住户是否安全,能够救助更多的人。因此,请随时备好“黄色手帕”,并放置在能够迅速拿出的地方。为了防备重大灾害,箕面市每年1月17日都会举行防灾训练。2023年1月17日(周二)也会举行。请在各个训练场地参加训练。

详情请咨询:市民安全政策室(市民安全政策室)

电话:072-724-6750 FAX:072-724-6376

e-mail:bousai@maple.city.minoh.lg.jp

●为了防止放火可以做的事

故意引起火灾的叫做「放火」。放火属于犯罪。火灾的大多数是由放火引起的。为了防止放火,请注意以下事项。

- (1)扔垃圾请严格按照回收时间。不要在前一夜扔垃圾。
 - (2)自家周围不要放置易燃物品(纸箱、旧报纸、杂志等)。
 - (3)家门口要开灯,保持家周围明亮。
 - (4)邮箱里不要堆满邮件。
 - (5)汽车和摩托车使用不易燃的车罩。
 - (6)无人居住的住宅、车库、仓库等一定要锁好门窗。
- 发现火灾后,一定要大声告诉周围的人。并拨打消防署电话119。

4 箕面信息 22`12-23`01月◆当您和各机关单位联系遇到困难时,请随时和国际交流协会联系。◆

详情请咨询:消防署警防第一室、第二室(消防署警防第一室・第二室)
电话:072-724-9090 FAX:072-724-6416
e-mail: keibouland2@maple.city.minoh.lg.jp

来自MAFGA的通知

咨询、申请:箕面市国际交流协会(箕面市国际交流协会MAFGA)
电话:072-727-6912 FAX:072-727-6920
e-mail: info@mafga.or.jp

●MAFGA30周年纪念典礼

MAFGA成立于1992年,今年是30周年。为了纪念,将在以下日期举行庆祝典礼。希望与MAFGA相关的所有人员,都能参加。

日期:2023年2月23日(节假日、周四) 13:30~16:00

地点:文化艺能剧场 大厅(文化艺能剧场 大ホール)
费用:免费

※现在正在录制回顾迁移到箕面市立多文化交流中心以来的10年中与MAFGA有关人员为中心的纪念视频。该视频会在典礼上播放。

●日语教室的年末年初时间表

◆“SASAYURI”(ささゆりにほんご)

2022年最后一节课:12月13日(周二)

2023年第一节课:1月10日(周二)

◆“AKANE”(あかねにほんご)

2022年最后一节课:12月15日(周四)

2023年第一节课:1月12日(周四)

◆“向日葵”(ひまわりにほんご)

2022年最后一节课:12月16日(周五)

2023年第一节课:1月6日(周五)

◆“萱野日语”(萱野にほんご)

2022年最后一节课:12月16日(周五)

2023年第一节课:1月13日(周五)

◆“西南日语”(せいなんにほんご)

2022年最后一节课:12月21日(周三)

2023年第一节课:1月11日(周三)

◆“东日语”(ひがしにほんご)

2022年最后一节课:12月18日(周日)

2023年第一节课:1月15日(周日)

◆“T. E. S. 日语”周六班

2022年最后一节课:12月17日(周六)

2023年第一节课:1月7日(周六)

活动信息

●专为小学生设置的运动讲座「せんばスポチャレ」

不喜欢运动的小学生,知道了跑、跳、投等身体的运动方式后,也许就会对运动产生兴趣。一起来试试吧。

对象:小学生

日期:日程(A)2023年1月28日、2月4日、18日

日程(B)2023年2月25日、3月4日、11日

所有周六14:00~15:00

※日程(A)、(B)内容一样,每3天一个课程。

定员:各10人

需要带的东西和衣服:擦汗的毛巾、有盖子的饮料、方便运动的衣服。

讲师:榎根伸成(榎根伸成さん)

费用:1500日元

地点:船场生涯学习中心(船場生涯学習センター)

报名方法及报名截止日期:2023年1月14日(周六)

(1)邮寄:明信片上写上讲座名称“せんばスポチャレ”、您的地址、姓名(附上读音)、年龄、电话号码、想参加的日程(A)还是(B)。请于2023年1月14日(周六)之前寄到箕面市メイプル文化財団(邮编:562-0001 箕面市箕面5-11-23)。

(2)窗口:中央、东、西南、船场的各生涯学习中心(所有中心都是周一休馆、1月9日开馆)、市民会馆(第3个周三休馆)、箕面文化・交流中心的各个窗口9:00~17:00受理。以上各馆均在2022年12月29日(周四)~2023年1月3日(周二)休馆。

(3)箕面市メイプル文化財団官网:

<https://minoh-bunka.com/kouza/> 报名。报名截止:2023年1月14日(周六)17:00。

※报名人数过多时,将抽签决定。确定参加人员后,会给参加人员邮寄通知。

详情请咨询:船场生涯学习中心(船場生涯学習センター)

电话:072-730-5333 FAX:072-730-5349

e-mail: info@llc.osaka-u.ac.jp

翻译:賈晨*, 麻梁子, 王琳婷*, 杨灵琳

编辑:小谷优子